



**Junta Ejecutiva  
del Programa de las  
Naciones Unidas para  
el Desarrollo y del  
Fondo de Población de  
las Naciones Unidas**

Distr.  
GENERAL

DP/1996/32  
22 de julio de 1996  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

Tercer período ordinario de sesiones de 1996  
Nueva York, 9 a 13 de septiembre de 1996  
Tema 5 del programa provisional

PNUD: CUESTIONES FINANCIERAS, PRESUPUESTARIAS Y ADMINISTRATIVAS

GASTOS ORDINARIOS Y EXTRAPRESUPUESTARIOS DE COOPERACIÓN TÉCNICA  
DE LAS NACIONES UNIDAS

Informe del Administrador

Informe sobre los gastos ordinarios y extrapresupuestarios  
de cooperación técnica del sistema de las Naciones Unidas  
financiados con cargo a fuentes distintas del PNUD, 1995

I. OBJETIVO

1. Para facilitar la labor de la Junta Ejecutiva, en este informe (que se presenta en atención a la decisión 81/34 del Consejo de Administración, de 27 de junio de 1981) se incluye un resumen de: a) los gastos de cooperación técnica no financiados por el PNUD de los organismos, incluido el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP); b) las contribuciones para la financiación de los gastos extrapresupuestarios de los organismos; c) los gastos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD); d) los gastos del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF); e) los gastos del Programa Mundial de Alimentos (PMA); y f) los gastos de cooperación técnica de la Asociación Internacional de Fomento (AIF) y el Banco Mundial (grupo del Banco Mundial). En el documento DP/1996/32/Add.1 se proporciona información más detallada sobre las cuestiones que se tratan en este informe, cuyos datos y los de su adición actualizan la información consignada en el informe correspondiente a 1994 (DP/1995/56 y Add.1).

2. En el presente informe no se tienen en cuenta todos los gastos (de asistencia técnica y asistencia no técnica) del sistema de las Naciones Unidas, puesto que no figuran los gastos de las actividades relacionadas con refugiados, asistencia humanitaria, asistencia económica especial, operaciones de mantenimiento de la paz y asistencia de socorro en casos de desastre. En consecuencia, el término "sistema de las Naciones Unidas" se refiere únicamente

a los organismos de ejecución, el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), el PNUD, el FNUAP, el UNICEF, el PMA y el Grupo del Banco Mundial. En el informe anual del Secretario General sobre las actividades de desarrollo figura un resumen completo de los gastos totales del sistema de las Naciones Unidas. En este informe, sin embargo, se incluyen sólo los datos sobre el total de gastos de asistencia técnica del sistema de las Naciones Unidas en su conjunto.

## II. ASPECTOS MÁS DESTACADOS

3. En 1995 se redujeron los dos componentes de la asistencia total, a saber, la cooperación técnica y la cooperación no técnica. Esto obedeció, en su mayor parte, a una reducción de la asistencia del PMA y del Grupo del Banco Mundial. A continuación se proporciona información detallada sobre este particular:

### Gastos de cooperación técnica y cooperación no técnica

a) Después de una pequeña disminución, en 1993, los gastos de cooperación técnica no financiados por el PNUD (efectuados por los organismos y el FNUAP) registraron un aumento pronunciado en el año siguiente. Este aumento se redujo considerablemente en 1995, cuando los gastos por ese concepto ascendieron a 1.494,3 millones de dólares;

b) En 1995 la cooperación técnica en condiciones de favor proporcionada por el Grupo de Banco Mundial ascendió a 1.173,6 millones de dólares, lo que representó una reducción del 20,6% en comparación con el crecimiento sin precedentes registrado en los dos años anteriores;

c) Durante el período 1993-1995 la cooperación técnica proporcionada en forma de subvenciones (por los organismos, el FNUAP y el PNUD) registró un aumento constante que, sin embargo, no se mantuvo en 1995, cuando los gastos por ese concepto ascendieron a 2.751 millones de dólares;

d) En 1995 la cooperación técnica total (la proporcionada en forma de subvenciones más la del Grupo del Banco Mundial) ascendió a 3.925,3 millones de dólares, cifra inferior en un 5,8% a la del año anterior. Esta fue la primera vez que la cantidad total de gastos de cooperación técnica del sistema de las Naciones Unidas se redujo desde el año 1989;

e) Los gastos de cooperación no técnica (efectuados por el UNICEF y el PMA), que habían registrado un crecimiento bastante rápido durante un período de seis años, no evolucionaron de la misma forma durante los últimos tres años, período en que se redujeron en un 6% por término medio. En 1995 esos gastos ascendieron a 1.901,2 millones de dólares, cifra inferior en un 13,4% a la del año anterior;

### Asistencia total

f) En 1995 la asistencia total en forma de subvenciones (a saber, la cooperación técnica proporcionada a título de donación más la cooperación no técnica) del sistema de las Naciones Unidas ascendió a 4.652,9 millones de dólares. Esa cifra representa una reducción del 4,7% y, tal vez, la culminación

del proceso poco satisfactorio iniciado en 1993; la última vez que se redujo la asistencia total en forma de subvenciones fue en 1983;

g) En 1995 la asistencia total del sistema de las Naciones Unidas (gastos totales de cooperación técnica más gastos totales de cooperación no técnica) ascendió a 5.826,5 millones de dólares, lo que representó una disminución del 8,4% respecto del año anterior. Si bien las tasas de crecimiento se han reducido desde 1991, los datos correspondientes a 1995 indican que en este año tal vez por primera vez se contrajo la asistencia total del sistema de las Naciones Unidas;

#### Aspectos particulares

h) Los gastos extrapresupuestarios, que en promedio representaron dos terceras partes de los gastos de los organismos, se mantuvieron prácticamente al mismo nivel durante los últimos tres años. En 1995 esos gastos ascendieron a 830 millones de dólares, cifra inferior en unos 18 millones de dólares a la del año anterior;

i) Los gastos con cargo a los presupuestos ordinarios, que en promedio representan aproximadamente una tercera parte de los gastos de los organismos, crecieron durante todo el trienio 1993-1995. En 1995 ascendieron a 433,4 millones de dólares, cifra ligeramente superior (1%) a la de 1994;

j) A lo largo de los años los gastos de los organismos han correspondido en su mayor parte a la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). En 1995 los gastos de estos dos organismos representaron dos terceras partes de los gastos del conjunto de organismos. Como en el pasado, la mayor parte de los gastos de cooperación técnica no financiados por el PNUD correspondieron a los sectores de la salud, la agricultura y la población; en el período 1993-1995 esos gastos ascendieron al 72% del total. Sin embargo, en dicho período la parte correspondiente a los gastos en los sectores social y del medio ambiente experimentó una disminución;

k) Los gastos del FNUAP, que representan alrededor del 14% de los gastos de cooperación técnica no financiados por el PNUD, crecieron a lo largo del período 1993-1995 y registraron su ritmo más rápido de crecimiento en los dos últimos años de dicho período. En 1995 esos gastos se elevaron a 231 millones de dólares, lo que representó un aumento del 14,7% respecto del nivel de gastos del año anterior;

l) En 1995 el total de gastos de los programas sobre el terreno del PNUD (recursos centrales más fondos en general más fondos administrados por el Programa) ascendió a 1.257,4 millones de dólares, cifra superior en sólo el 1% a la registrada en 1994; este fue el aumento más pequeño desde el año 1993. Durante el período 1993-1995 la mayor parte del crecimiento de los gastos totales del PNUD es atribuible al crecimiento de los fondos en general y de los fondos fiduciarios administrados por el Programa;

m) Durante los últimos tres años los gastos de los programas del UNICEF se mantuvieron constantes, ascendiendo en promedio a unos 800 millones por año.

En 1995 esos gastos, que aumentaron ligeramente respecto de los del año anterior (en un 0,3%), ascendieron a 803,4 millones de dólares;

n) El total de los gastos de los programas sobre el terreno del PMA, si bien se mantuvo por encima de la cifra de 1.000 millones de dólares, ha estado disminuyendo desde 1993. La reducción del 21,2% que esos gastos experimentaron en 1995, cuando ascendieron a 1.097,8 millones de dólares, fue particularmente pronunciada en comparación con la de los dos años anteriores;

o) El crecimiento durante cinco años de los gastos efectivos de cooperación técnica (a diferencia de los compromisos de gastos) del grupo del Banco Mundial llegó a su fin en 1995, cuando esos gastos se redujeron notablemente (en un 20,6%). En 1995 los gastos del grupo del Banco Mundial se elevaron a 1.173,6 millones de dólares, cifra casi idéntica a la de 1992. El año 1995 también es importante por otra razón. Dicho año fue la primera vez, desde 1984, que se redujeron simultáneamente el nivel de la cooperación técnica del Banco Mundial y el de la AIF;

p) En 1995 el total de contribuciones para financiar los gastos extrapresupuestarios de los organismos ascendió a 1.093,5 millones de dólares, lo que representó un aumento del 4,7% respecto del año anterior y continuó el ciclo de oscilación iniciado en 1992. Dicho crecimiento, realmente notable si se tiene en cuenta la política de austeridad aplicada por los donantes, es el más bajo desde por lo menos el año 1982, a excepción del año 1989;

q) El aumento mencionado en el párrafo precedente es atribuible al crecimiento de los dos componentes del total de las contribuciones. Sin embargo, la mayor parte correspondió a las fuentes multilaterales, cuyas contribuciones aumentaron en 43,6 millones de dólares, o sea en un 12% respecto de las del año 1994. En realidad, un aspecto notable de las contribuciones de dichas fuentes lo constituyen sus relativamente elevadas tasas de crecimiento desde 1986. Parte del crecimiento de 1995 también es atribuible al aumento de las contribuciones de las fuentes bilaterales, que se debe a la mayor aportación hecha por las organizaciones no gubernamentales y no a la de los donantes bilaterales.

### III. MEDIDAS QUE PODRÍA ADOPTAR LA JUNTA EJECUTIVA

4. La Junta Ejecutiva tal vez desee tomar nota del presente informe.

Cuadro 1

Resumen de las estadísticas sobre los gastos del sistema de las Naciones Unidas, 1993-1995

(En millones de dólares EE.UU.)

	1993		1994		1995	
	Cuantía	Porcentaje <sup>a</sup>	Cuantía	Porcentaje <sup>a</sup>	Cuantía	Porcentaje <sup>a</sup>
<b>A. GASTOS</b>						
1. COOPERACIÓN TÉCNICA						
1.1 ORGANISMOS: GASTOS DE COOPERACIÓN TÉCNICA NO FINANCIADOS POR EL PNUD	1 288,4	-0,5	1 442,2	11,9	1 494,4	3,6
Gastos extrapresupuestarios	808,4	-3,1	812,0	0,5	830,0	2,2
Gastos con cargo a presupuestos ordinarios	345,8	4,2	428,8	24,0	433,4	1,1
FNUAP	134,2	4,7	201,4	50,1	231,0	14,7
1.2 PNUD	1 204,4	3,4	1 246,3	3,5	1 257,4	0,9
Recursos centrales	1 031,0	0,4	1 036,5	0,5	1 014,2	-2,2
Fondos administrados por el programa	173,4	25,4	209,8	21,0	243,2	15,9
1.3 Grupo del Banco Mundial <sup>b</sup>	1 411,4	22,4	1 477,1	4,7	1 173,6	-20,6
Banco Mundial	943,1	25,6	902,7	-3,4	708,0	-21,6
AIF	468,2	14,3	544,4	16,3	465,6	-14,5
1.4 Subvenciones, excluido el grupo del Banco Mundial (1.1 + 1.2)	2 492,8	1,3	2 688,5	7,9	2 751,8	2,4
1.5 Total, incluido el grupo del Banco Mundial (1.4 + 1.3)	3 904,2	6,7	4 165,6	7,2	3 925,4	-5,8
2. COOPERACIÓN NO TÉCNICA	2 291,4	-1,2	2 194,7	-4,2	1 901,2	-13,4
2.1 UNICEF	803,7	8,1	800,6	-0,4	803,4	0,3
2.2 PMA	1 487,7	-5,5	1 394,1	-6,3	1 097,8	-21,2
3. TOTAL DE GASTOS (1 + 3)						
3.1 Subvenciones (1.4 + 2)	4 784,2	0,1	4 883,2	2,1	4 652,9	-4,7
3.2 Total (1.5 + 2)	6 195,6	3,7	6 360,3	3,9	5 826,6	-8,4
<b>B. CONTRIBUCIONES PARA LOS GASTOS EXTRAPRESUPUESTARIOS</b>						
Total de contribuciones	1 070,4	10,0	1 044,2	-2,5	1 093,5	4,7
4. Total de fuentes bilaterales	709,7	6,6	668,5	-5,8	674,3	0,9
4.1 Países/territorios	601,2	8,5	555,5	-7,6	540,0	-2,8
4.2 Organizaciones no gubernamentales	36,3	9,1	40,7	12,1	61,4	51,4
4.3 Fuentes unilaterales de autoasistencia	72,2	-7,7	72,3	0,1	80,9	11,9
5. Total de las fuentes multilaterales	360,6	17,2	375,6	4,2	419,2	11,6
5.1 Del sistema de Naciones Unidas	309,0	15,8	314,6	1,8	387,9	23,3
5.2 De fuentes ajenas al sistema de las Naciones Unidas	51,6	25,9	61,0	18,2	31,4	-48,5

<sup>a</sup> Porcentaje de crecimiento respecto del año anterior.

<sup>b</sup> Los datos de 1995 se refieren al período comprendido entre enero y septiembre.